

Distr.: Limited
24 July 2026
Arabic
Original: English

المجلس



الدورة الحادية والثلاثون

دورة المجلس، الجزء الثاني، كينغستون، 13-24 تموز/يوليه 2026

البند 11 من جدول الأعمال

النظر في مشروع نظام استغلال الموارد المعدنية في المنطقة

لغرض اعتماده

مشروع قرار لمجلس السلطة الدولية لقاع البحار بشأن اتباع نهج مواضيعي في مواصلة
وضع القواعد والأنظمة والإجراءات المتعلقة بالاستغلال وحل ما تبقى من مسائل
رئيسية معلقة

إن مجلس السلطة الدولية لقاع البحار،

إنه يؤكد من جديد أن الاستغلال التجاري للموارد المعدنية في المنطقة ينبغي ألا يجري في غياب
القواعد والأنظمة والإجراءات المتعلقة بالاستغلال،

وإنه يسلم بالتقدم المحرز نحو حل ما تبقى من مسائل رئيسية معلقة في سياق وضع القواعد
والأنظمة والإجراءات المتعلقة بالاستغلال،

وإنه يشير إلى قراره ISBA/30/C/18، ومشروع القائمة الإرشادية للمسائل المعلقة⁽¹⁾، ومشروع
القائمة الإرشادية المحدثة للمسائل المعلقة⁽²⁾،

وإنه يؤكد على أهمية وجود برنامج عمل يمكن التنبؤ به وأهمية العمل الذي يتخلل الدورات بمشاركة
نشطة من جميع الوفود،

وإنه يحيط علماً بقراره ISBA/31/C/34 فيما يتعلق بتقارير رئيسة اللجنة القانونية والتقنية⁽³⁾،

(1) ISBA/31/C/CRP.4.

(2) ISBA/31/C/CRP.7.

(3) ISBA/31/C/4 و ISBA/31/C/4/Add.1 و ISBA/31/C/4/Add.2.



- 1 - **يطلب** إلى الأمانة صياغة خريطة طريق، لينظر فيها المجلس في الجزء الأول من دورته الثانية والثلاثين، تحدد المعالم الرئيسية لاعتماد القواعد والأنظمة والإجراءات المتعلقة بالاستغلال في الوقت المناسب، وقائمة إرشادية محدثة بالمسائل الرئيسية المعلقة التي تتطلب مزيداً من المناقشة المواضيعية من جانب المجلس، مع مراعاة التقدم المحرز وضرورة تحديد الأولويات؛
- 2 - **يطلب أيضاً** إلى الأمانة أن تعمم مشروع خريطة الطريق المشار إليها في الفقرة 1 من هذا القرار بحلول 31 تشرين الأول/أكتوبر 2026، وأن تنظم حلقات دراسية شبكية لعرضها، وأن تتيح تقديم تعليقات خطية عليها إلى الأمانة بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2026، وأن تعمم مشروعاً محدثاً قبل انعقاد الجزء الأول من الدورة الثانية والثلاثين بشهر على الأقل؛
- 3 - **يطلب كذلك** إلى الأمانة أن تقدم نصاً تفاوضياً مسبقاً، يوفق بين النص الموحد المنقح مرة أخرى⁽⁴⁾ ويبسطه، ويأخذ في الاعتبار المناقشات والنتائج التي جرى التوصل إليها خلال الدورة الحادية والثلاثين، وكذلك المساهمات اللاحقة المقدمة بين الدورات، وأن تحمله على الموقع الإلكتروني للسلطة الدولية لقاع البحار قبل انعقاد الجزء الأول من الدورة الثانية والثلاثين بستة أسابيع على الأقل؛
- 4 - **يدعو** الدول الأعضاء إلى المشاركة، خلال الفترة التي تتخلل الدورات التي تسبق الدورة الثانية والثلاثين، في فريق عامل غير رسمي لمناقشة التحديثات التي أدخلت على أساليب العمل، وذلك لتمكين المجلس من التركيز على المسائل الرئيسية التي تتطلب مزيداً من المناقشة المواضيعية، والسعي إلى تجنب قراءة مشروع نظام الاستغلال سطرًا سطرًا، ويطلب إلى ميسر الفريق العامل غير الرسمي أن يقدم تقريراً إلى المجلس عن المناقشات؛
- 5 - **يدعو أيضاً** الدول الأعضاء إلى المشاركة بنشاط في الأعمال التي تتخلل الدورات، ويطلب إلى تلك الأفرقة العاملة غير الرسمية ومجموعات "أصدقاء الرئيس" التي جرى بالفعل تحديد ميسريها أن تواصل عملها بشأن النظام ذي الصلة، وأن تحدد، عند الضرورة، المسائل الرئيسية المعلقة التي تتطلب مزيداً من المناقشة المواضيعية من جانب المجلس في الدورة الثانية والثلاثين؛
- 6 - **يطلب** إلى الأمانة أن تقدم برنامج عمل إرشادياً للجزء الأول من الدورة الثانية والثلاثين، يركز نظر المجلس على المسائل الرئيسية المعلقة التي تتطلب مزيداً من المناقشة المواضيعية، وأن تعمم برنامج العمل الإرشادي قبل انعقاد الجزء الأول من تلك الدورة بشهر على الأقل.